

Txantey nasawe'sx naw,
Cxacxa üus yatxika kwe'sx uma
kiwes thégna ja'dacxa mjin,
txäwxcxa kwe'sx fxi'zenxis
pakacxtepa upuna.

*(Como los mayores, pensemos
con la fuerza del corazón,
cuidando nuestra madre
tierra y trabajando unidos. Sólo
así viviremos por siempre)*



Resguardo Indígena Kwet Wala Dxüus Yat Nasa
(Piedra Grande Casa Sagrada de los Nasa)

Contenido

Pág.



HISTORIA ORIGEN NASA

Un recuento sobre nuestro origen	4
El sentir, pensar, hablar y actuar del Pueblo Nasa	5
Origen del Pueblo Nasa	8
Nuestra relación con los tres mundos	10
Autoridades cósmicas y terrestres	12



ORGANIZACIÓN Y RESISTENCIA

Los Nasa: una historia de resistencia	14
Sobre nuestra organización y búsqueda de autonomía	15
Acontecimiento local: Municipio de Pradera - Valle del Cauca	17
Formación del Resguardo Kwet Wala	19



REACCIONANDO FRENTE AL DESPLAZAMIENTO FORZADO

El proceso organizativo frente al conflicto armado	23
Kiwe Thëgu, el que mira la tierra	25
¿Quién puede ser un Kiwe Thëgu?	26
¿Cómo se originaron?	26
Comportamiento, disciplina y correctivos para los Kiwe Thëgu	27
Actividades de los Kiwe Thëgu	29
El Khabu o Tama (bastón de mando)	29
Los Sitios de Asamblea Permanente	30
Qué son los S.A.P.	33
Plan de Emergencia	35
Comités para organizarnos	35
El papel de los Kiwe Thëgu	36
Qué hacer ante la emergencia	37
Cuando se llega al S.A.P.	38
Durante la emergencia	39
Símbolos de protección del Derecho Internacional Humanitario	40
Directorio	42
Mapa Resguardo Kwet Wala	44



Acerca de esta cartilla

Somos el Resguardo Indígena Kwet Wala Dxüus Yat Nasa, que quiere decir Piedra Grande Casa Sagrada de los Nasa. Desde hace más de treinta años venimos luchando por recuperar el territorio, defendiendo nuestra autonomía y el derecho a que respeten nuestra cultura. **Protegemos y sanamos nuestra tierra, porque al darle vida, damos vida al pueblo Nasa.**

Nuestro Resguardo está asentado en el municipio de Pradera - Valle del Cauca, territorio que por ser de interés para diferentes actores, ha sido escenario de enfrentamientos armados. Por eso como población estamos en constante riesgo de quedar en medio del fuego cruzado.

Esta situación nos impulsó a constituir un proceso para evitar salir desplazados de nuestro territorio, porque **así como hemos luchado por recuperar la tierra, nos resistimos a abandonarla.** Buscamos reafirmar y fundamentar nuestra posición de población civil neutral, a partir de nuestros fundamentos propios.

Esta cartilla busca fortalecer la estrategia de contingencia contra el desplazamiento forzado, reuniendo información sobre nuestro origen, cultura, organización y resistencia.

De forma particular, aborda el tema de los Kiwe Thëgu, personas Nasa con la función de cuidar y vigilar el territorio, y ayudar a preservar la armonía y la unidad; y los Sitios de Asamblea Permanente (S.A.P.), donde las comunidades del Resguardo nos protegemos cuando hay confrontación armada, y donde nos reunimos en momentos de paz.

HISTORIA

Un Recuento Sobre Nuestro Origen

Nasnasa fxi'zenxi lecxkwe thëya
nä'wä, nawa üusdxiiju fxi'zenxis pi-
yametecxa.

*Ser Nasa no es nada fácil si no tenemos
los principios de identidad con base a
las normas propias.*

Nuestro origen y los principios que identifican nuestra existencia como pueblo Nasa, es lo primero que debemos tener en cuenta para elaborar y desarrollar cualquier proyecto o programa en nuestra comunidad.

Los principios que nos rigen se representan dentro de nuestra concepción como la tulpa, que significa también padre, madre, hija. **Nuestros principios son:**

TERRITORIO

ORGANIZACIÓN



CULTURA

Estos ejes los podemos simbolizar como las 3 piedras que forman el fogón donde cocinamos el mote para la minga, donde nuestros mayores narran los mitos, y también teniendo en cuenta las normas propias para la realización de cualquier actividad de nuestra tradición. Igualmente, cerca al fogón se entierra el ombligo del Nasa, para que no se vaya, y permanezca cerca de la comunidad. **Desde el fogón se teje la mayor parte de la sabiduría de nuestro pueblo.**

El Sentir, Pensar, Hablar y Actuar del Pueblo Nasa

Es muy importante conocer el origen de formación del mundo Nasa, sus acontecimientos y pasos para el cual fue creado, y comparar esta forma con la vida que debemos tener los Nasa que nos identificamos como tal.

Hace miles de años atrás existían solamente los abuelos grandes. Ellos son Uma, que significa hacer, construir, y a la vez madre mayor, y Tay, que significa padre, mayor, sabio, sol y el que trabaja. Entonces Uma y Tay soñaban con tener hijos, y tuvieron dos: Tafxi' y Cxiifxi'. El primero quiere decir viento y el segundo quiere decir polvo en viento.

Tafxi' y Cxiifxi' tuvieron a su vez muchos hijos, y se reprodujeron tanto que empezaron a chocar unos con otros. Entonces los padres mandaron a que cada uno hiciera su propia casa, pero como eran espíritus de todos los tamaños, los grandes tumbaban la casa de los que eran más pequeños,





y los pequeños se unían y peleaban con los más grandes. Entonces hubo mucho caos.

Cuando Uma y Tay vieron esto, les llamaron la atención. Les preguntaron qué están haciendo, por qué se pelean si son sangre de mi sangre, son hermanos, no tiene por qué estar haciendo eso. Los hijos les respondieron -abuelos entonces oriéntenos para que esto no vuelva a pasar-. Fue cuando Uma y Tay mandaron otros dos hijos a orientarlos. Estos hijos son *ksx'aw*, dueño de la noche, e *ĩ'kwe'sx*, dueño del día.

Así, los hijos de Uma y Tay dijeron que tenían que hacer una casa muy grande donde cupieran todos, para que pudieran vivir tranquilos, y consultaron con los abuelos grandes. Los Neh (abuelos) tuvieron entonces un sueño que les decía que todos tenían que convertirse en cuerpos y abrazarse, para que con ese abrazo construyeran entre todos la casa.

Entonces los cuerpos espirituales se

convirtieron en cuerpos físicos y se agruparon conformando un círculo en forma de bola. Uma y Tay se alegraron mucho porque decían - Esa es nuestra hija y se llama Kiwe (tierra). Ya está creciendo -. Y estuvieron pendientes.

Un día mandaron a un Nasa para que mirara a Kiwe y les dijera si ella ya estaba madura. Este Nasa se llama Mewëh' (el gallinazo). El Nasa, como tenía alas para volar, llegó donde Kiwe y vio que ésta ya estaba bastante grande, pero en vez de regresar donde los abuelos, se puso a comer los residuos que Kiwe estaba dejando al mudar de piel. Este fue el primer desobedecimiento. Los abuelos, al darse cuenta de la desobediencia, le dijeron -¡Te quedarás limpiando a Kiwe por toda la vida!-. Por eso el gallinazo tiene esta función.

Después los abuelos Uma y Tay mandaron otro vigilante. Éste Nasa se llama Kdul (el cóndor).





Kdul por ser hijo de la luna y el sol, posee mucha más sabiduría que el gallinazo. Kdul vigila a Kiwe desde lo más alto y sólo descansa en los cerros encumbrados.

Cuando Kiwe fue adulta y llegó a la edad de procrearse, los Neh llamaron a Sek (el sol) para que tuviera contacto sexual con ella. Así ella tuvo millones de hijos animales, minerales y vegetales, hembras y machos, y cada uno escogió la respectiva pareja. Al juntarse las parejas todos se reprodujeron y fueron vistiendo a Kiwe.

Origen del Pueblo NASA

Dos de los muchos nietos de los Neh se quedaron sin pareja, estos eran A' (lucero) y Yu' (agua). Así fue por un tiempo, pero después A' quiso encontrar una mujer. Así que bajó a los cerros más altos y vio a Yu', que estaba descansando estancada, y tuvieron contacto sexual. Entonces nació el primer Nasa (ser humano).

Después de nueve meses la laguna crió formándose una gran creciente, en medio de la cual viene un niño envuelto en chumbe y sobre hojarasca y arena. Ayudado por los espíritus este niño se quedó, y la creciente continuó formando los océanos. Luego otros parientes de A' y Yu' hicieron lo

mismo. De allí nacieron muchas estrellas y muchas lagunas, pero también nacieron muchos Nasa. Fue así como nació nuestro pueblo Nasa.

Kiwe de esta manera procrea a todos los hijos Nasa que existimos en ella.

Los Nasa nos multiplicamos, pero un día llegó la razón a los abuelos que Kiwe era muy frágil o blandita y hacía falta algo para endurecerla. Los abuelos al ver este problema mandaron a otro Nasa que se llama Peklu Kwet o Kwet We'sx (hombre piedra), que tenía mucha sabiduría. Él vino, y al ver que era cierto lo que decían, convirtió a muchos Nasa en piedra para que la tierra fuera maciza. Por eso hay piedras que se parecen a la gente, animales y plantas.

Fuera de él **los abuelos dejaron a otros ayudantes como los Thë Wala, para que ayudaran a cuidar la madre tierra o Kiwe Uma.**

Por eso las normas naturales que nos enseñan los abuelos las interpretamos de esta manera, como también interpretamos los espacios donde cada uno cumple la función designada por los abuelos, a quienes en vez de decirles dioses, les decimos Ksxa'w Wala (el gran espíritu del sueño).





Ilustración: Campo Elías Dicue Dagua

Nuestra relación con los tres mundos

Nuestro cuerpo está conformado por las partes con las cuales nos relacionamos con los tres espacios: mundo celeste, mundo terrestre y mundo subterráneo. Por eso lo reflejamos a través del **rombo, que simboliza el cuerpo, la vida y el pueblo, acompañados por los vigilantes** que son los Ksax'w, dueños de la noche, y los I'kwe'sx, dueños del día.

Esta relación está orientada por los tres truenos que están en el orden que vemos. El primer trueno tiene el bastón de oro, y es el que está en lo más alto. El segundo trueno tiene el bastón de hacha, y está al lado derecho del rombo. El tercer trueno tiene una honda y está al lado izquierdo del rombo. Pero hay un ayudante que está en la parte inferior, que tiene el bastón de chonta, a este le llamamos el Thè Wala, o le decimos el médico propio. De ésta misma forma se compone nuestro cuerpo, con derecha e izquierda.

Éstas son las partes con las cuales se comunican los abuelos y los demás espíritus, la otra parte es el manejo de la relación con los otros Nasa, como las plantas, los pájaros, los animales, las montañas, las quebradas, las rocas, pues cada uno de éstos tiene sus vigilantes.

Por ello las montañas altas, las cañadas, las rocas, las piedras, los páramos, las lagunas, las chorreras, y otros sitios de nuestro Resguardo, son sagrados para la vida espiritual, ceremonial y religiosa de nuestro pueblo.



Autoridades Cómicas y Terrestres

UMA WALA - TAY WALA
(Madre y padre cósmicos)

NEHWE
(Padres creadores)

ĖĖKA THE WALA - U'Y KAPISX
(Truenos hombre y mujer)

PI'C KAPI'SX NUYI'HSA
(Emisario)

KSXA'W - İKHWE'SX
(Espíritu de la noche y del día)

KIWE THĖ WALA
(Chamanes ThĖ Wala)

SA'T NEHWE'SX
(Cacique vitalicio)

NE'HWE'SX
(Cabildantes)

TUTHENAS
(Gobernador)

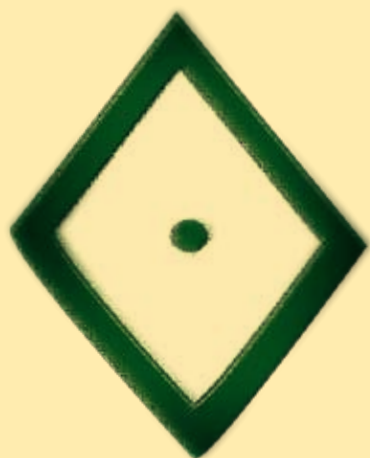
Según la Ley de Origen, y según lo que nos muestra la historia, los primeros creadores espirituales son Uma y Tay. Ellos que son los mayores sabios, padres cósmicos, tienen unos ayudantes que son los Nehwe, los padres creadores. También cuentan con los Ėeka Thë Wala U'y Kapisx, que son truenos hombre y mujer, quienes a su vez tienen unos emisarios o mensajeros, que en nuestro hablar le decimos Pi'c Kapi'sx Nuyi'hsa, y son los que se comunican con Ksxa'w e l'kwe'sx, los espíritus de la noche y del día.

Estos espíritus se comunican con el Kiwe Thë Wala con señas o mensajes, pues éstos son secretarios terrestres de los truenos, sabios del espacio, encargados de equilibrar, armonizar y ale-

jar enfermedades de los habitantes del territorio. Luego lo sigue el Sat Nehwe'sx vitalicio, que son los caci-ques y vienen enviados por los sabios padres cósmicos y creadores.

Como se puede observar esta vida es de obediencia y respeto. **Cada personaje tiene unas funciones que debe seguir para lograr la armonía en los diferentes espacios: mundo celestre, mundo terrestre, mundo subterráneo.**

Esto lo hemos aprendido por acontecimientos de no creer, tales como la desobediencia de los Thë Wala que han sido castigados o reprendidos por los sabios del espacio, así como también le ha pasado a otras personas de la comunidad y ajenas a la comunidad.





Organización y resistencia

kwe'sx fxi'zenxiyu naata: uma kiwe, nasa ja'da
fxi'zenxi, kwe'sx üus uh yahkxna fxi'zinxi, txä
pa'kate kwe'sx uma kiwes nasa kusetethau
nuith thäasu, nasanaw ipe'jwa. Txäwcxa kwe'sx
fxi'zenxi pcumena.

*Nuestros procesos de resistencia y reivindicación,
tienen como principios: la unidad, la tierra y la cul-
tura. Luchamos por recuperar la tierra y sanarla,
pues a través de ella damos vida al pueblo Nasa.*

Los NASA: Una historia de resistencia

Somos conscientes de las causas de desarraigo ante nues-
tro entorno natural, y ante nuestros principios de identi-
dad como pueblo Nasa. El exterminio, la culturización, la
evangelización, el sistema educativo y la institucionaliza-
ción, como la llamada civilización, son todos elementos
que han lesionado nuestra cultura.

Asimismo, en relación con la pérdida del territorio, están
las políticas que nos han afectado desde la invasión es-
pañola a nuestra América, hasta la implementación de
modelos macroeconómicos. Se suma a ello la presencia

continúa de actores armados y las políticas de guerra de los últimos 60 años.

Todos estos factores han provocado constantes violaciones a nuestros derechos fundamentales, como es el derecho a la vida, al territorio, a la cultura y a decidir y asumir una posición de respeto, pero sobre todo de distancia y neutralidad, frente al conflicto social y armado.

Sobre nuestra organización y búsqueda de autonomía

Por más de 150 años nuestro pueblo resistió a los conquistadores, en una sangrienta guerra por evitar el exterminio. Esta situación conllevó a la unificación de los cacicazgos en la zona de Tierradentro en el Cauca, donde se destacan figuras como la Cacica Gaitana y Juan Tama.

Esta guerra terminó hacia el año de 1650, cuando los pueblos tuvieron que aceptar la nueva realidad, entrar al sistema de la colonia, y **adoptar elementos que no eran de la cultura propia para relacionarnos con los blancos. Desaparecieron los caciques como autoridad, y aparece la figura de los cabildos de indígenas, una imagen traída de los cabildos de los pueblos de España.**



Ilustración: Archivo Resguardo Kmet'Wala



Desde este tiempo los cabildos de indígenas han organizado sus comunidades, utilizando esta estructura ajena para relacionarse con los españoles o wakas (hombre blanco). Inicialmente fueron las Leyes de Indias, luego fue la Ley 89 de 1890 decretada por el primer presidente de la nueva república, donde se ordena la devolución de tierras a las comunidades indígenas mediante resguardos, y la reducción de los salvajes a la vida civilizada con la creación de los cabildos como máxima autoridad.

Podemos recordar como parte de esta historia al cacique Manuel Quitín Lame, quien desde 1910 es una inspiración para las organizaciones indígenas y cabildos que hemos abandonado esta lucha y resistencia a lo largo y ancho del territorio nacional.

Los cabildos se convierten en un espacio para ejercer con autonomía las tres ramas de poder establecidas por los blancos: poder ejecutivo, legislativo y judicial.

A partir de este tipo de organización, fue posible relacionarnos con otros, asumiendo una posición de respecto hacia ellos, pero a la vez de exigencia de respecto hacia nuestro territorio y nuestra cultura.

Los indígenas no tuvimos otra opción que apropiarnos esta herramienta jurídica para resistir y permanecer. Así, se convirtió en bandera de lucha para la



reivindicación de nuestros derechos y el reconocimiento estatal de nuestro territorio, educación propia, salud propia, e igualmente nuestros programas agrícolas y de desarrollo, sustentados en la Ley de Origen y nuestros principios como pueblo Nasa.

Los principios de lucha de nuestros pueblos indígenas contra la opresión estatal son: **UNIDAD, TIERRA y CULTURA.**



Ilustración Escuela Resguardo Kwet Wala

Acontecimiento local: Municipio de Pradera Valle del Cauca

Por los años de 1830 llegaron los primeros Nasa al sitio donde hoy está situado el municipio de Pradera, que era para la época un lugar baldío.

Venían solos o con sus familias, huyendo de la violencia que se vivía en el Departamento del Cauca. Procedían de municipios como Tierradentro, Caldono, Tacueyó, Caloto, Jambaló, Toribío, el Valle del Patía, Almaguer, Sucre, Rosales, Jamundí y Popayán.



Llegaban también porque los grandes terratenientes se habían apoderado de sus pequeñas parcelas a través de los compadrazgos, práctica que consistía en apadrinar los hijos de los indígenas, dando el apellido y nombres españoles a cambio de deudas que se pagaban con parcelas y trabajo.

El compadrazgo fue una de las causas de la pérdida de relación con la tierra y la naturaleza, pues nuestros nombres tenían relación con los lugares de origen. Ellos delimitan también nuestro comportamiento, nuestra identidad y hacían parte de la cosmovisión Nasa y entendimiento hacia la misma naturaleza. Así, nuestros nombres Nasa se convirtieron en apellidos, como Noscué, Ulcue, Tombe, Pilcue, Guejia, Yonda, Chate, Cabiche, Poscue, Pumba, Quiguanas, Mundis, Campo, Ipia, Fince. A su vez, se asumieron nombres españoles que no pertenecen a nuestra cultura.

Quienes llegaban, se asentaban en los lugares planos para respetar los sitios sagrados como las montañas, pá-



ramos, lagunas y ríos, donde se subía únicamente para celebrar ceremonias orientadas por el Thë Wala.

Era costumbre desplazarse descalzos de un lugar a otro, masticando la coca para no sentir frío, hambre, ni cansancio. La coca les daba más fuerza para realizar sus trabajos y mantenerse en equilibrio con la naturaleza y los dioses. Hombres mujeres y niños se dedicaban a las labores agrícolas. En su mayoría hablaban el idioma Nasa Yuwe (idioma Páez).

Las mujeres, especialmente las mayores, trabajaban la lana de ovejo, con lo que fabricaban anacos, ruanas, mochilas, chumbes y cobijas. También hilaban el fique y elaboraban morrales, mochilas, costales, y capas para no mojarse de la lluvia. Los hombres trabajaban las artesanías con los bejucos, iraca, madera y piedra. Con los primeros elaboraban canastos, tendidos, escobas y forros. Con la madera tallaban platos, cucharas, bateas, vasijas y pilones. Con la piedra elaboraba los molinos.



Formación del Resguardo Kwet Wala

El territorio no tenía límites, ni existían títulos de propiedad, pero con el transcurrir del tiempo se impuso la codicia y avaricia, y surgieron disputas que nos llevaron a la división.



Muchos vendieron sus tierras y migraron de la comunidad. Así fue como llegaron los colonos y terratenientes a estos lugares, y fueron arrinconando a los Nasa hacia las montañas, y explotando los recursos naturales cada vez más arriba.

Los colonos introdujeron sus costumbres, como el vestuario, idioma, alimentación y organización. De este modo muchos indígenas se volvieron campesinos, se organizaron en juntas de acción comunal, y bajo esta figura fueron canalizando recursos para construir puestos de salud, escuelas, carreteras y planes de vivienda. Con la construcción de escuelas se impuso la educación occidental. Ésta fue una de las principales causas para debilitar nuestra cultura, pues **para que habláramos y escribiéramos español, nos avergonzaban de nuestro idioma e identidad.**

En 1970 algunos líderes indígenas de los municipios de Florida y Pradera empezamos a protestar, y a retomar las experiencias del proceso de lucha que venían fortaleciendo los pueblos indígenas del Cauca. Las reuniones se hacían a escondidas y en la noche, pues empezamos a ser señalados como subversivos.

Así, en **1977** se logró conformar las comunidades de La Carbonera, El Nogal y La Fría, asumiendo los principios de lucha: **unidad, tierra y cultura.** Como resultado, hemos logrado realizar muchos de los sueños que como pueblo Nasa teníamos.



Foto: Archivo Resguardo Kwet Wala

1995: A través del programa de reforma agraria del INCORA, la hacienda El Canadá, propiedad del Sr. Alfredo Posada, pasa a ser la primera parte de nuestro territorio.



Foto: Archivo Resguardo Kwet Wala



1998: se legaliza el territorio, y se le da el nombre de **Resguardo Indígena Kwet Wala Dxüus Yat Nasa**, que quiere decir Piedra Grande Casa Sagrada de los Nasa.

2001: El predio denominado La Evira pasa a ser una ampliación del Resguardo.



2004: Por el programa de entrega de tierra del INCODER, se anexa la finca la Loralia.

Adicionalmente algunas tierras aledañas fueron donadas por los comuneros de la comunidad de La Fría. De este modo **el Resguardo queda constituido por una extensión aproximada de 1.200 hectáreas, pero es un proceso de recuperación que no ha terminado.**



Es importante recordar que la recuperación no sólo ha sido en cuanto a la propiedad, si no que ha significado el cuidado, reforestación y protección del territorio.

En esta actividad procuramos involucrar a campesinos y colonos, para que ellos también aprendan la importancia de proteger la tierra.



Recuperamos el territorio para sanarlo, pues como nos lo enseñan nuestros principios, todos hacemos parte de una unidad. Por eso cuando se da vida al territorio, se da vida al pueblo Nasa.



REACCIONANDO FRENTE AL DESPLAZAMIENTO FORZADO



kwe'sx kiwe thëgutxis wejxkwe üusnuycxa-
cxan yuhthaw, txäw cxa kwe'sx üusyakxni
vxitumena. kwe'sx kiwesu fxiyahtxa pathe,
eepkauwa pajak, txäa pa'ka yat walasu, kaapi-
yahnxi yatsu txhijathaw khicxathaw üusyakxi-
taw kwe'sx kiwes nwewa.

*Formamos los Kiwe Thëgu para reafirmar desde
aquí nuestra cultura e identidad, y hacer valer
nuestra autonomía territorial. Cuando estamos
en riesgo, utilizamos las Casas Maternas y escue-
las para hacernos visibles como población civil no
armada, protegernos, y exigir respeto por nuestro
territorio.*



Proceso organizativo frente al conflicto armado

Nuestro proceso de lucha está marcado por muchas situaciones. Una que no podemos desconocer, es que existe interés sobre nuestro territorio por los recursos naturales que posee, y por su ubicación como corredor que conecta el Valle del Cauca con el pacífico colombiano. Esta situación hace que éste sea un escenario de enfrentamiento entre diferentes actores armados, quedando nuestra población en el fuego cruzado.

Esto nos impulsó a constituir un proceso para evitar salir desplazados de nuestro territorio, porque **así como hemos luchado por recuperar la tierra, nos resistimos a abandonarla**. El Resguardo como territorio, tiene para nuestra comunidad una importancia espiritual y comunitaria, por eso lo declaramos como espacio que debe ser protegido por todos, y debe ser visible para que las partes en conflicto no lo utilicen como escenario de ataques.

Ilustración Escuela Resguardo Kwet Wala



Por eso, hacemos de nuestras Casas Maternas y escuelas, lugares de encuentro y protección. Allí nos reunimos en momentos de conflicto y en momentos de paz, para reafirmar nuestra posición neutral a partir de nuestra propia cultura e identidad.

Para afrontar esta situación ha sido importante capacitar a la comunidad sobre la realidad que se vive a diario, y sobre el ideario de retomar y reestablecer las partes fundamentales, como es el reencuentro con la cultura y la tradición Nasa, a partir de la Ley de Origen, las normas naturales y el derecho mayor.

En tal sentido, nos vimos llamados a establecer una estructura propia que nos permitiera trabajar sobre estos aspectos: los Kiwe Thëgu.

KIWE THËGU, el que mira la tierra



Ilustración Archivo Resguardo Kwet Wala

Dentro de la Ley de Origen hay un personaje que tiene la misión de vigilar el territorio, estar al cuidado del territorio. Así, en la naturaleza existen tres personajes que cumplen esta función: el espíritu de control social, que tiene que ver con el comportamiento de los animales y seres humanos; el duende, que cuida para que no se viole la norma; y el cóndor, que vigila desde las alturas.

El Kiwe Thëgu, que significa el que mira la tierra, nace del deseo de retomar estas funciones que la misma naturaleza ha dado. Se plantea como una estructura organizativa propia, que nace de nuestra cultura y de nuestras concepciones Nasa.

**Los Kiwe Thëgu son Nasa dispuestos a fortalecer y defender la auto-
ridad territorial, proteger nuestra
tierra, y ayudar a preservar la ar-
monía y la unidad.**



¿Quién puede ser un Kiwe Thëgu?

No todos los Nasa son Kiwe Thëgu, pero todos pueden llegar a serlo. Desde la escuela, o en los encuentros comunitarios, se educa al niño sobre esto, enseñándole sobre el comportamiento, función, normas en su territorio, y todos fundamentos y principios Nasa.

Para ser Kiwe Thëgu es necesario tener al menos 12 años, que es una edad en la que ya se conoce, se es responsable, y se puede poner orden, condiciones para poder cumplir ciertas funciones. En este mismo sentido, se es Kiwe Thëgu hasta la edad en que pueda responder a las responsabilidades que asuma.

¿Cómo se originaron?

Esta estructura se crea ante la necesidad de dar un nuevo sentido a la labor que venía desarrollando el alguacil o la llamada guardia indígena. **Hace parte de nuestra búsqueda por autodefinirnos, y re-significar las funciones de nuestra comunidad desde nuestra propia identidad y cultura.**

No consideramos adecuado usar más la palabra alguacil o guardia indígena para definirnos, porque su significado tiene un legado e historia que no tiene nada que ver con lo nuestro. Sus funciones están ligadas a estructuras de poder, como la militar, que no hace parte de nuestro sentido de cuidado de la comunidad y del territorio.

Para algunas cosas partimos de estructuras de otros, pero nos soportamos sobre nuestra propia Ley de Origen y nuestros principios. Así hoy, sin desprendernos de nuestra tradición, creencia y cultura, hablamos de los Kiwe Thëgu, como una estructura de origen propio.

Comportamiento, disciplina y correctivos de los Kiwe Thëgu



Para organizar nuestro trabajo y desempeñar mejor nuestras funciones al interior de las comunidades, se sigue adaptando de otras estructuras blancas algunos elementos. Particularmente se tomaron aspectos relacionados con la disciplina de la Defensa Civil y el Cuerpo de Bomberos, quienes cumplen una función social y no son de carácter militar. Sin embargo siempre se tiene en cuenta primero lo de nuestro origen.

Dentro de la disciplina, se ha considerado:

- La presentación personal
- Ser respetuoso con los demás
- Ser responsable
- Tener conciencia

Además, los Kiwe Thëgu deben tener un comportamiento en relación con las normas naturales y acatar sus manifestaciones. Un Kiwe Thëgu debe:

- Saber manejar las plantas
- Acatar las señas
- Ser analítico
- Tener relación con el Thë Wala

Tengamos en cuenta que si hay desobedecimiento a estas normas los seres humanos no podemos corregir, solamente recomendar y yu'çe.



Los Nasa sabemos que un desobedecimiento podría causar el desequilibrio del que desobedece o de todo los demás. Por eso los Kiwe Thëgu nos asumimos como colaboradores del Thë wala, como ayudantes, y debemos dar ejemplo.

En caso de que un Kiwe Thëgu cause indisciplina dentro del grupo, se aplicarán los siguientes correctivos:

- Yu'çe (remedio - corregir) con el Thë'wala.
- Llamado de atención.
- Recuento a los demás sobre la historia del origen Nasa.
- Aprenderse algunos artículos de la ley 89, la Constitución Política y Ley 21 para difundarlos entre el grupo.
- Asear los establecimientos donde el cabildo va a realizar actividades.
- Que se corrija en otra comunidad de acuerdo a la actividad que ésta tenga.



Actividades de los Kiwe Thëgu

Como actividades centrales de los Kiwe Thëgu están: recorrer el territorio, ver problemas de linderos, y tratar de ser mediadores entre las personas que tienen dificultades.

Igualmente, cuando se presenten actores armados en la región, y haya confrontación, los Kiwe Thëgu, como representante de nuestra autonomía, debemos pedir que se respete nuestra neutralidad como Nasas y civiles no armados, que se respeten las zonas demarcadas, nuestro territorio y nuestra cultura. **Debemos cuidar, proteger y ser guía de la comunidad.**

Estas actividades de vigilancia, que procuran la armonía, no deben verse desde lo militar, si no desde lo Nasa. Así, la persona con formación va entendiendo que **la autoridad no es imponerse, si no ser una persona con criterios, identidad, para estar rodeado de mucha confianza y ser ejemplar.**

Para cumplir con estas actividades, los Kiwe Thëgu usamos la chonta*, el bastón de mando, que es nuestra identificación. Aunque la formación más que en el uso del bastón está en lograr la comunicación con la naturaleza, que la sepa escuchar y entender para no exponerse, para proteger, y así cumplir nuestra función.

* Chonta es como se le llama al bastón de mando en español. En Nasa Yuwe se le llama Khambu o Tama.



Uso del Khabu o Tama (bastón de mando)

Sin Khabu o Tama no se puede ejercer autoridad, pero no por un sentido material o físico, si no por lo que representa para nuestro pueblo. Por eso mismo es importante que quienes lo utilizamos, conozcamos su manejo y sintamos orgullo de portarlo.

Es muy necesario conocer bien las funciones en el manejo del **Khabu o Tama, bastón que tiene varios significado como autoridad, equilibrio, armonía, territorio, al igual que representa la autonomía.** Con todas estas concepciones, es también persona Nasa.

Para conocer

Los colores que van en las cintas que permanecen en el Khabu o Tama simbolizan los colores de la madre naturaleza desde todos los aspectos.

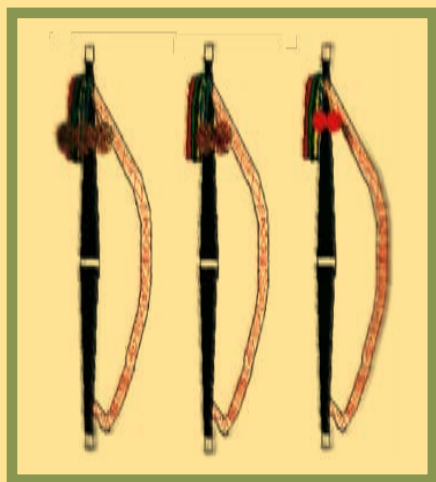


Ilustración: Campo Elías Dicue Dagua

• El de los Nehw'esx o cabildantes, que son quienes ejercen algún cargo en el cabildo, tienen tres moñas. Las moñas que llevan son las energías que tienen las mujeres Nasa, por tratarse de personas muy importantes en la vida de nuestro pueblo. Representan la vida, educan y llenan de energía equilibrada y armónica lo mismo que Uma Kiwe (abuela tierra). Por consiguiente este Khabu o Tama es la que debe portar el hombre.

• Los Khabu o Tama de los Kiwe Thëgu hombres tienen dos moñas, con el mismo significado.

• Los de las mujeres Kiwe Thëgu, tienen dos moños que simbolizan los testículos del hombre o de PIHC.

Quienes van a manejar los Khabu o Tama deben saber del respeto y responsabilidad que se debe tener, y **conocer el profundo significado que tiene este elemento que es muy sagrado para los Nasa.**



Sitios de Asamblea Permanente de los KWET WALA

Por la situación de violencia generada por los grupos armados ilegales, y el riesgo continuo de quedar en medio de enfrentamientos militares, venimos utilizando las Casas Maternas de las comunidades del Resguardo, y las escuelas, como nuestros Sitios de Asamblea Permanente (S.A.P.).

Estos son los lugares de encuentro y protección desde donde nos hacemos visibles y resistimos. **En ellos, nos encontramos no sólo las comunidades indígenas, sino toda la población de la zona que necesite albergarse mientras está el riesgo.**

Como los S.A.P. no están dotados para albergar y atender en condiciones adecuadas a la población, decidimos desarrollar y participar de un proceso donde contamos con el apoyo de la Agencia de los Estados Unidos para el Desarrollo Internacional (USAID), a través de la Organización Internacional para las Migraciones (OIM), la Gobernación y la Universidad del Valle, así como nos hemos vinculado también con el Programa Mundial de Alimentos (PMA).

Este proceso busca brindar elementos para ayudar a proteger nuestra comunidad y demás habitantes del territorio contra el desplazamien-



to forzado, y fortalecer la propuesta de resistencia y protección del Resguardo. **Pensamos que la salida al conflicto armado no es el desplazamiento, sino propuestas de paz que nos permitan mediar ante estas situaciones.**

Parte de este plan, es la re-construcción y dotación, inicialmente, de la Casa Materna de la comunidad de La Fría. Fue seleccionada por ser el sitio principal para nuestro reconocimiento, sitio donde la armonía y equilibrio entre la naturaleza y el hombre se da. Es un espacio valorado por su ubicación, pues es cercano a la Piedra Grande (Kwet Wala), que es el símbolo de nuestra identidad y territorio, de donde retomamos el nombre de nuestro Resguardo.



Foto Archivo Resguardo Kwet Wala. Antigua Casa Materna, comunidad La Fría. Fue derribada para reconstruirla y adecuarla mejor como S.A.P.



Foto Archivo Resguardo Kwet Wala. Trabajo comunitario. Construcción de la nueva Casa Materna.

Qué son los Sitios de Asamblea Permanente (S.A.P.)

Los **S.A.P.** son sitios señalados como lugares de albergue para la comunidad civil ante una eventual emergencia. Allí, podemos salvaguardar nuestra vida, protegernos, y recibir o procurarnos atención básica.

Los S.A.P. son igualmente espacios utilizados para difundir el proceso organizativo y comunitario, donde analizamos las diferentes situaciones que se presentan al interior de nuestra organización.



En periodos de paz los utilizamos para la reflexión y para dar continuidad a nuestro plan de vida. Allí convocamos las asambleas, los encuentros comunitarios, las mingas, las actividades culturales, y es el lugar para la educación de nuestros hijos y de adultos. **En el Resguardo Kwet Wala, se han identificado como S.A.P. las Casas Maternas, las escuelas y, en caso de agudizarse el riesgo, la sede del Resguardo en la zona urbana del municipio.** Son así un total de siete puntos de atención en momentos de emergencia.

Cada sitio fue escogido teniendo en cuenta su ubicación, acceso, facilidad de adecuarlo con las mínimas condiciones higiénicas, y según la facilidad para desplazarse a otros lugares en caso de necesitarlo.

Para ello se ha dispuesto de una organización interna, que debe encargarse de toda la logística necesaria para reaccionar a tiempo, albergar y atender a la población.

Plan de EMERGENCIA

A nivel interno y externo hemos venido diseñando un plan de emergencias que nos permita identificar rápidamente los puntos que presentan más vulnerabilidad durante la emergencia, y movilizarnos a los sitios más seguros que han sido identificados para movernos y alojarnos.

Así, como comunidad hemos definido unas rutas o senderos para movilizarnos por el Resguardo en momentos de riesgo, o en caso de ser necesario, para desplazarnos hacia otros territorios. **Ver mapa en la última hoja.**



Comités para organizarnos durante la EMERGENCIA

La toma de decisiones del Resguardo se realiza siempre en comunidad, contando con el Cabildo Mayor y las autoridades locales como nuestros representantes. Sin embargo, para reaccionar de forma más oportuna frente a la emergencia, las comunidades nos hemos organizado por Comités a partir de actividades concretas.

Los Comités y sus funciones son:

- **COMITÉ LOGÍSTICO:** conformado por los Kiwe Thëgu, y orientado por su coordinador. Tiene la función de convocar y alertar a la población para que acudan a los **S.A.P.** verificar que éstos puedan albergar a la población en condiciones adecuadas, y estar pendiente de los riesgos mientras dura la emergencia. Adicionalmente, reciben las ayudas que llegan y las entregan a las autoridades locales correspondientes.

- **COMITÉS PARA EL LEVANTAMIENTO DE CENSOS:** encargados de hacer los censos locales, y tener las estadísticas de la población donde se presenta la emergencia. Está a cargo de cada Cabildo local.
- **COMITÉ O EQUIPO DE COMUNICACIÓN:** tienen la función de divulgar información al interior y exterior de la comunidad.
- **COMITÉ DE SALUD:** conformado por promotores de salud y el Thë Wala para atender todo lo referente a este tema.
- **COMITÉ DE EDUCACIÓN:** deben organizar actividades en procura de no interrumpir los procesos de formación y mantener ocupados, especialmente a los niños, durante la emergencia. Está conformado por docentes y orientadores de cada comunidad.
- **COMITÉ DE ALIMENTOS:** reúne comuneros de las diferentes comunidades del Resguardo. Es el encargado de gestionar y recolectar alimentos adecuados para proporcionar a la población durante la emergencia. Adicionalmente, tienen la función de distribuirlos.
- **COMITÉ DE DERECHOS HUMANOS:** son quienes reportan continuamente la situación de la zona a instituciones externas y las movilizan para proteger y apoyar a la población durante la emergencia. Hay un delegado permanente en la mesa de DDHH del municipio.

El papel de los Kiwe Thëgü durante la **EMERGENCIA**

En caso de emergencias los Kiwe Thëgü somos los primeros que debemos enterarnos, para poder organizar y mantener el control a lo largo y ancho del territorio (Comité Logístico). Como representantes de nuestra autonomía, debemos pedir que se respete nuestra neutralidad, exigiendo respeto por nuestro territorio y cultura.



Los **Kiwe Thëgu**, estamos encargados de velar por la seguridad e integridad de cada uno de los comuneros que se encuentre en el sitio donde se va a brindar la atención.

Igualmente, es nuestra responsabilidad hacer un anillo de seguridad en el **S.A.P.** y cuidar que no hayan infiltrados dentro de nuestra población, e identificar sitios estratégicos para hacer vigilancia mientras dura la emergencia.



Es importante recordar que a nivel municipal contamos con una **Mesa de Derechos Humanos**, la cual se creó a raíz de los diferentes desplazamientos forzados causados por la violencia en nuestro territorio. Esta mesa es la encargada de recibir todas las denuncias, y documentar todos los precedentes que ha causado el conflicto armado.

Esta mesa está acompañada por las siguientes instituciones del municipio de Pradera y el departamento:

- Alcaldía Municipal
- Personería Municipal
- Hospital San Roque
- Delegaciones de organizaciones indígenas y campesinas
- Instituto Colombiano de Bienestar Familiar - ICBF
- Defensoría del Pueblo
- Oficina de Gestión de Paz y Convivencia - Gobernación Valle del Cauca
- Agencia Presidencial para la Acción Social y la Cooperación Internacional
- Fiscalía General de la Nación
- Departamento Administrativo de Seguridad – DAS
- Policía Nacional
- Batallón de Ingenieros Codazzi
- Organización de las Naciones Unidas – ONU
- Organización de los Estados Americanos – OEA
- Organización Internacional para las Migraciones – OIM

Qué hacer ante una EMERGENCIA

Inicialmente es importante tener en cuenta en dónde estamos ubicados, e identificar rápidamente los **S.A.P.** más cercanos teniendo en cuenta los caminos de acceso. Debemos ser muy cuidadosos en el desplazamiento hacia el albergue, y no desviarnos de las rutas identificadas, para evitar quedar expuestos.

Igualmente, al momento de movilizarnos hacia los **S.A.P.** es necesario verificar que todos los miembros de nuestra familia estén con nosotros; debemos llevar en nuestra mochila los elementos más necesarios (alimentos, panela, plantas medicinales y otros remedios), y si es posible echar una cobija y una muda de ropa.

En el momento de dirigirnos a los **S.A.P.** es recomendable movernos en grupos, reconociendo quiénes van con nosotros, con el fin de evitar que se infiltren personas extrañas. Si hay personas que no conocemos, debemos informar al Kiwe Thègu de la comunidad.

Si por cuestiones familiares o de trabajo una persona se encuentra de paso en alguna de estas comunidades, y muy pocos lo conocen, esta persona debe dirigirse a los organismos de control y coordinación del cabildo, y suministrar la información que ellos le soliciten.

TENGA CUIDADO durante el desplazamiento. Recuerde que en momentos de conflicto armado puede toparse con minas antipersonales o municiones que no ha explotado. Si ve un elemento extraño, incluso cosas abandonadas como costales, ollas, juguetes, etc., no se acerque ni los toque. Informe a los Kiwe Thègu de su comunidad, y esté alerta.

Cuando se llega al S.A.P

Al llegar a cualquiera de los **S.A.P.** es importante dirigirse inmediatamente a los puntos de registro y suministrar sus datos personales. Con esto se podrá llevar un control sobre las personas que estamos en el sitio, y confirmar que toda la población esté segura.

Recuerde que la información que usted suministre debe ser clara y precisa. Para ello debe definir quién de su familia es el indicado para dar la información de todos los miembros, con datos exactos como:

Nombre y Apellido	Edad	Género	Lugar	Estado de Salud
Juan Camilo Perez	12	M	La Fria	bueno

Brindar información completa y oportuna, permite organizar rápidamente estrategias para atender adecuadamente a todas las personas que lleguen a albergarse, y coordinar acciones con las diferentes entidades externas que nos apoyan.

Las instancias de coordinación deben de ser muy puntuales en la recolección de la información, para tener una estadística exacta de todas las personas y su estado de salud.



Durante la **EMERGENCIA** debemos tener en cuenta

Los sitios donde nos podemos albergar en momentos de emergencia son lugares de paz y reflexión que compartiremos con toda la comunidad. Por ello es importante:

- Estar pendiente de nuestra familia, pero también de todos los demás.
- No alejarnos del **S.A.P.** para no exponernos.
- Informar a los Kiwe Thëgu sobre cualquier situación extraña.
- Tener en cuenta que los Kiwe Thëgu son responsables de la seguridad, por tanto debemos colaborarles.
- En caso de agudizarse la situación, estar pendiente de las indicaciones de los coordinadores, y apoyarlos en el momento que lo soliciten.
- Por ningún motivo dispersarse.
- Conservar la calma y ayudar a que los demás la conserven.



Es necesario tener muy claro los sitios y rutas de acceso y evacuación identificados por la comunidad, o estar atento a las indicaciones que se nos den para ubicarnos y ayudar a que otros se ubiquen.

Una vez se nos informe que es seguro regresar a nuestras viviendas, se recomienda movilizarse en grupos o según lo indiquen los coordinadores y encargados, y mantenerse alerta.

Los símbolos de protección del Derecho Internacional Humanitario



Como comunidades hemos venido identificando los sitios que deben ser protegidos y respetados. Para ello se ha contado con el apoyo de organismos internacionales, quienes nos han orientado en el uso de los símbolos que están protegidos por el derecho internacional humanitario.

Aunque no hacen parte de nuestra cultura, estos símbolos se apropian para contar con un respaldo que nos ayude a defendernos y protegernos y exigir que no se violen nuestros derechos. Es importante conocerlos para consolidar nuestra protección como comunidad.



En nuestro Resguardo se han demarcado:

- Los **S.A.P.**, que son las Casas Maternas y escuelas, como lugar de albergue donde debe asegurarse la protección de la población civil. Donde no está el símbolo, se utiliza una bandera blanca ubicada de forma visible.
- Los tanques de abastecimiento de agua, como fuerzas peligrosas, en caso de enfrentamientos, si se destruyen pueden causar avalanchas o representar peligro a su alrededor.
- La Piedra Grande (Kwet Wala), como patrimonio cultural.

Estos símbolos deben ser respetados por todos los grupos armados ilegales y por las Fuerzas Militares.



Identifica y protege los bienes y personas relacionadas con la asistencia humanitaria y sanitaria.



Identifica bienes civiles como iglesias, escuelas, centros comunitarios, hogares de bienestar, etc. que deben ser protegidos.



Protección de bienes culturales y simbólicos.



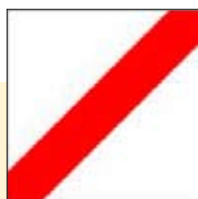
Distintivo para la protección de personas, infraestructura, materiales y equipo de la Misión Médica.



Distingue zonas organizadas para proteger contra los efectos de la guerra a población vulnerable, y personas relacionadas con las zonas y localidades sanitarias.



Prohibido el armamento militar.



Signo especial que protege las obras e instalaciones que contienen fuerzas peligrosas.

DIRECTORIO en caso de emergencia:

Municipio de Pradera

INSTITUCIÓN	TELÉFONO TELEFAX E-MAIL
Cabildo Mayor Resguardo Kwet Wala	(2) 267 4163 campokwetwala@yahoo.es
Personería Municipal	(2) 267 2155 - 267 2613
Secretaría de Gobierno Municipal	(2) 267 2653 Ext. 106
Comité de Emergencias Alcaldía	(2) 267 2155
Hospital San Roque	(2) 267 4444 - 267 3283
Comando de Policía Pradera	(2) 267 3990
Unidad Local de Fiscalías	(2) 267 4732
Batallón Ingenieros Codazzi	(2) 272 8036

A nivel Regional – Valle del Cauca

Organización Regional Indígena - ORIVAC	(2) 683 0990 – 557 1989
Defensoría del Pueblo	(2) 330 7537 - 330 7532 Línea gratuita: 018000 914814 valle@defensoria.org.co
Oficina de Gestión de Paz y Convivencia Gobernación del Valle	(2) 886 9999 Ext. 1132 - 620 0007 886 0156 gespaz@gmail.com
Agencia Presidencial para la Acción Social y la Cooperación Internacional	(2) 660 2229 - 660 7420 valle@accionsocial.gov.co
Instituto Colombiano de Bienestar Familiar - ICBF	(2) 667 6525
Fiscalía General de la Nación	(2) 885 2000 - 608 2000
Departamento Administrativo de Seguridad – DAS	(2) 664 3809 - 665 7829 665 2893
Procuraduría General de la Nación	(2) 889 1534
Cruz Roja Colombiana	(2) 518 4200 - 513 3956
Subdirección de etnias Ministerio de Interior y de Justicia	(1) 4443100 Ext. 2616

Organismos internacionales – Sede Valle del Cauca –

Comité Internacional de la Cruz Roja CICR Valle del Cauca	(2) 555 66 66 - 682 49 69 bogota.bog@icrc.org
Organización Internacional para las Migraciones OIM	(2) 683 8638 - 683 8210 iomcali@iom.int
Organización de los Estados Americanos – OEA	(1) 593 2360 hvalencia@mapp-oea.org
Oficina del Alto Comisionado de la Naciones Unidas para los Derechos Humanos	(2) 660 0711 - 660 0715
Organización Panamericana para la Salud - OPS	(2) 684 1155 opscali@aolpremium.com
Programa Mundial de Alimentos - PMA	(2) 683 7947
Oficina Coordinación de Asuntos Humanitarios - OCHA	(2) 557 34 28 - 557 43 92 visnes@un.org

Mapa Resguardo Kwet Wala

PALMIRA



CANDELARIA

TOLIMA

	Puntos de Encuentro
	Zona Urbana
	S.A.P.
	S.A.P. sin demarcar
	Bien Cultural
	Tanques de Agua
	Camino de Herradura
	Carreter
	Trocha- Deshecho

a